

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platita in numerar
cont. apr. Nr. 59352/47

1949, június 19, VASÁRNAP

V. évfolyam, 1369 szám

Szerkesztőség: Arad, Petőfi uccá 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 98.

Telefon: 20-76

A leleplezett háborús uszítók

A négy nagyhatalom külügyminisztereinek párisi tanácskozása több mint három hete folyik. Ezalatt az idő alatt mindenki számára nyilvánvalóvá vált, hogy a négy hatalom külügyminiszterei mennyire két egymással szemben álló tábor képviselői.

A nyugati hatalmak álláspontját teljesen megvilágítja a tanácskozások kezdetekor Visinszkij és Bevin között lefolyt beszélgetés. „Feltételezem — mondom Visinszkij, — hogy az előtűnk álló kérdéseket sikerrel oldjuk meg.” Az angol külügyminiszter ezt felelte: „Ez csupán öntől függ.” Erre Visinszkij a következő gyors választ adta, amivel lerombolta az imperialisták azon törekvését, hogy a konferencia esetleges sikertelenségéért a Szovjetunióra hárítsák a felelősséget: „Négyen vagyunk itt, következésképpen háromtól közülünk háromszor annyi függ, mint bármelyikünkől külön-külön.”

A tárgyalások folyamán a szovjet küldöttség arra törekedett, hogy a napirenden levő kérdéseket minél hamarabb és minél jobban megoldhassák. A napirendi pontokra nézve a Szovjetunió konkrét javaslatokat nyújtott be, de a többi nagyhatalom képviselői, akikről „háromszor annyi függ”, mindent elkövettek, nehogy a kérdéseket gyorsan és jól oldhassák meg. Mert ez az általános béke és a német nép érdekében szolgált volna.

Ezek után senkit sem lephet meg, ha az „United Press” amerikai hírügynökség még június 9-én közölte Frankfurthban: „A nyugati hatalmak külügyminiszterei üzenetet küldtek Trizonia német politikai vezetőinek, hogy ne várjanak eredményt a külügyminiszterek párisi tanácskozásairól és nyugodjanak bele abba, hogy Németország még jó néhány évig marad felfüggesztve.” Acheson amerikai államtitkár nyíltan kijelentette: „Berlin szétválasztása elkerülhetetlen!” Mert Németország felosztása és Berlin feldarabolása — ez a nézőpontja az Egyesült Államok, Nagybritánia és Franciaország vezető köreinek. Acheson, Bevin és Schuman urakat és a monopolistákat, — akiket képviselőik, — a legkevésbé sem érdekli a világ béke és előszörban Európa békéje; sem pedig a német nép érdeke: hogy szabad és békés életet teremtsenek Németországban. Ha nem így állna a helyzet, úgy a német kérdés gyors és határozott megoldást nyert volna.

A Párisban tárgyalt kérdések szoros összefüggésben állnak az imperialista hatalmak monopolista köröknek garda-ját érdekeivel. A gazdasági nehézségek minden nyugati országban megérlelődnek. Amerikában az utóbbi hónapokban hatalmas tőzsdei áresés volt. Pénzes részvények darabonként két dollárral, más részvények nyolc dollárral estek. A New York Post szerint 1938 óta most léptek be a pénzügyi válság első szakaszába. A helyzetet más országok is igen kilátástalannak tartják. Pénzügyi szakértők véleménye szerint a tőzsdei áresés következtében a részvények értéke összesen 1250 millió dollárral csökkent. Ez a tőzsdei ár

esés a munkanélküliség további gyors növekedését is maga után vonja.

A válság Angliában is mélyül. Megállapították: az árukivitel Amerika felé annyira csökkent, hogy kihatás sincs Amerikával szemben egyensúlyba hozni a kereskedelmi mérleget. Angol pénzügyi körök az angol font leértékelésében látják a „megoldás” lehetőségét, mert azt remélik, hogy ezzel az amerikaiak vásárlókedvét növelhetik.

Franciaországban szerdán egy millió köztisztviselő lépett 24 órás sztrájkba. A kormány erőszakos intézkedésekkel akarta ennek elejét venni, de az erőszaknak az lett az eredménye, hogy a közalkalmazottak sztrájkja még jobban elterjedt.

Rugalmasság, ötletesség jellemzi az üzem vezetésé- gének működését

Üzemeink termelési eredményeinek fokmérője a szocialista szervezés, amely egyik fő feladata és biztosítéka a jó munkának. Az új munkaszervezés rendkívül fontos tényezője a szocialista szektorhoz tartozó üzemeknek, mert a munkaszervezés befolyásának biztosítása a gyárak vezetéseiben.

Erdemes megvizsgálni, hogyan működik egy olyan gyár, amelyet az államosítás ragadott ki a kapitalista termelés káoszából és helyezett biztos alapra; a szocialista üzemvezetés talajára. Erre jellemző példa az aradi Viktoria gyár, ahol az államosítás óta nagy változások történtek. A kizárólagosan pillanatnyi haszonlehetőségekre berendezett, úgy-ahogy működő kis- és középvüzmek az

Olaszországban már több mint négy hete tart a mezőgazdasági munkások sztrájkja. Az olasz kormány a véreskezű Soelba újabb gázteffel próbált véget vetni a sztrájknak, de a munkásság hevesen ellenáll. Bologna környékén valóságos ostromállapotot léptettek életbe. Betiltották az uccai csoportosulást, az éjjeli lokálok, színházak, mozik esti előadásait.

Ilyen körülmények között nyilvánvaló a nyugati hatalmak csökkenő magatartása a német kérdés megoldásának előmozdításával kapcsolatban. Számukra csak Németország nyugati övezeteinek kizsákmányolása nyújthat pillanatnyi menekvést az általános össze

A „Victoria” munkásságának is cselekvő tényezőként kell részt- vennie a gyár irányításában

ipari termelés szocialista szektorának jelentős tényezővé váltak, miután munkájuk összpontosult és rendszeresedett. A mai sztrájk a Victoria üzem, mint ismert, az új országos jelentőségű szerszámgépgyár magjává vált. A gyár valamennyi üzemrészének együttes munkája máris eredményeket mutat fel. Az államosítás óta 140 százalékkal emelkedett itt a munka termelékenysége!

Nem kétséges, hogy ennek az üzemnek fejlődése városunk munkásközvetelményének középpontjában áll. Ha összehasonlítjuk az üzem múlt évi működését az utóbbi időben elért eredményekkel és ha tekintetbe vesszük: az üzem irányítását nehezíti az a körülmény, hogy az üzemrészek távol egymás-

omlás alól és ezt az övezetet használják fel háborús készülődéseik alapjául. A Ruhr-vidék kiapadhatatlan hadianyagforrásul szolgál számukra, míg a nyugati övezetek támogatásban részesülő fasiszta elemeiből három millió katonát állíthatnak csatasorba. Mindezt természetesen a német nép bőrén, amely a hitlerizmus igája alól felszabadulva, most az imperializmus kizsákmányoló karmai közé került.

Mindezzel azonban a világ becsületes, békés és szabadságszerető népeit tisztában vannak. A békét küzdő és imperialisták ellen harcolók száma száz és száz millió és minden erejükkel a szocializmus nagy országa mellett állnak, mert a Szovjetunió javaslataiban világosan látják a világ békéjének megoldását!

tól városunk minden részében szétosztottan működnek értékelniük kell az elért eredményeket. Rugalmasság, ötletesség és hozzáértés jellemzi az üzem vezetésének működését. Ez nem kis mértékben járul hozzá a teljesítményekhez.

Hiányzik a bírálat és önbírálat

A Victoria-gyár vezetéséről azonban nem csupán a munkaszervezés gondoskodik. A gyár vezetősége mellett termelési bizottság működik, amelynek tagjai a különböző üzemrészek technikusainak képviselői. Ez a bizottság gondoskodik az anyagbeszerzés és anyagelosztás munkájáról: ugyanakkor pontosan munkától-munkásig beosztja a különböző üzemrészek munkáját. A bizottság állandó kapcsolatot tart valamennyi üzemosztállyal.

Egyik szervezeti központja az üzemnek a kéihetként megtartott termelési értekezlet is, ahol megtárgyalják az üzemrészek problémáit és javaslatot tesznek a megoldásra is. A termelési értekezleten valóban felvetődnek az üzem problémái és az értekezlet valóban értékes lendülete a termelésnek. Ezen a téren azonban már hiányosságok is mutatkoznak. Ugyanis itt túlsúlyos dök egész lényegében az, hogy a megvalósításokon kívül hiányosságok is léteznek a Victoria üzembn.

A termelési értekezleten az derül ki, hogy a Victoria üzemnek munkásai nem mint cselekvő tényezőik vesznek részt gyáruk irányításában. Ezt bizonyítja az értekezleten megjelent munkások csekély száma és az a tény, hogy a megjelent munkások közül is csak ketten-

(Folytatás a 2-ik oldalon)

Százötven dolgozóparaszt utazott el a Szovjetunióba

A magosaiai állomáson pénteken a falusi dolgozók életének jelentős eseménye folyt le: 150 dolgozóparaszt szállt vonatba, hogy meglátogassa a Szovjetuniót, a világ legboldogabb földműveseinek hazáját.

Meglátogatják, a csodálatos kolhozokat, amelyekről annyit szöpet hallottak, s énekelnek a vándortól, hogy végre elinduljon velük a vonat. Branconeau Pascu, aki Arad megvárából került a csoportba, elmondja, hogy egész éjszaka nem tudott aludni a vágytól, hogy minél hamarabb az állomásra érjen, mert — mint mondotta — nagyon szeretné már látni a kolhozokat, amelyekről oly sok szöpet hallott az aradi üze-

mek dolgozóitól, amikor azok a faluban tettek látogatást.

A küldöttség élén Vaida Vasile földművelésügyi miniszter áll. Az állomáson a földművesek elutazásáért S. I. Kavtaradze, szovjet nagykövetség, A. V. Zotov első követségi tanácsos, I. P. Nicsitín, követségi titkár, a szovjet követségről, Ion Vinte erdőügyi miniszter, N. Coasescu helyettes földművelésügyi miniszter, C. Doncea, V. Malinski miniszteri tanácsosok és Gh. Stoica az Országos Szaktanács Központi Vezetőségének titkára voltak jelen. A parasztküldöttséget másfélórás napi tartózkodása idején a Szovjetunióban, Simulescu Dumitru vezeti.

(Folytatás az 1-ső oldalról)

három szoltak hozzá a felvetődött problémákhoz.

A technikusok és üzemvezetők többsége az értekezleten, egész világosan rányomta bélyegét az ülés egész lefolyására. A felvetődött számos problémák mondhatni csupán kérdésekre, a technikai vezetőség kérdéseire és feleletekre, az egyes

üzemrészek vezetőségének feleleteire szorítkoztak. A kérdések és feleletek inkább az anyagbeszerzésről és elosztásról beszéltek, mint a munka és a termelés lényegéről. Ez pedig azt bizonyítja, hogy a Viktoria gyárban az üzemvezetés felülről lefelé történik és jelentős mértékben hiányzik a bírálat és önbírálat alulról felfelé való megnyilvánulása.

A dolgozók sorából kell kiindulni a kezdeményezésnek

Ez tükröződik a munkában és a termelésben is. Vegyük például a Viktoria öntödéjének selejtkérdését. Ez a kérdés már csak egészen párányi részecskére zsugorodott az üzem bronzöntödéjének vonatkozásában, mert a selejteket lényegesen sikerült lecsökkenteni. Azonban ez a megoldás nem viseli magán a szocialista jelleget.

Ugyazólán vállalati úton oldották meg ezt a problémát azáltal, hogy szakképzett technikusok alkalmazásával és az öntések szakmai szempontból való feljavításával csökkentették jelentős mértékben a selejteket.

Azonban ez a módszer nem biztosít és nem is biztosíthat tartós javulást mindaddig, amíg a munka minőségének feljavítására irányuló kezdeményezés nem a dolgozók sorából indul ki. Minden dolgozónak meg kell értenie a selejtesökkentés fontosságát, mert nélkülül nem folytathatnak tudatos küzdelmet.

Vegyük azonban egy másik példát. Az üzem keretében számos nem szakképzett munkás dolgozik, akiknek a termelés ütemének megfelelően bizonyos szakmai képzettséget igénylő munkát kell végezniük. Az üzem vezetősége hosszabb ideje fájradzik a szakmai tanfolyam szervezésén, amely a képzettség alapját nyújtja ezeknek a munkásoknak. Mindaddig azonban nem sikerült a tanfolyamot megvalósítani.

Ha ennek a kérdésnek is a lényegébe tekintünk látjuk, hogy innen is a munkásság közreműködése és kezdeményező ereje hiányzik. Mindaddig, amíg nem a fejlődő öntudat és a tudásvágy vezet a munkásokat a tanfolyamra, nem érhet el eredményt a szakmai kiképzés.

Ez a kérdés is felvetődött a termelési értekezleten, de a szakmai tanfolyam megszervezését határozott formát éppen a fenti okokból még most sem öltött. Voltak azonban eredményei is az értekezletnek, a melyek kétségtelenül jelentős mértékben járulnak hozzá a termelés fokozásához.

Helyezzék szilárdabb alapokra a szocialista versenyeket

Pománcz István, a szerelő műhely termelési felelőse felszólalásában kérte a technikusok fokozott támogatását és rámutatott arra, hogy ez a támogatás szilárdabb talajra helyezné az üzemrészek szocialista versenyét, ugyanakkor bátorításként szolgálna újabb szocialista versenyek kezdeményezésére.

Ez a felszólalás politikai formába öntötte az üzemrészek termelési kérdését és rávilágított a való helyzetre. Mennyit segítené az üzemrészek munká-

ján, ha az összes többi osztályok termelési felölősei is megjelennek volna az értekezleten és Pománcz Istvánhoz hasonlóan felvetnék volna problémáikat.

Ez azonban nem történt meg, mert a főüzemről különálló üzemosztályok munkásai nem jelentek meg az értekezleten.

Maga az a tény, hogy a szakszervezeti munka is, amely nagy átalakulásokon ment keresztül a közelmúltban még mindig nem mutat kellő szervezethez és tevékenységhez, bizonyos mértékben magyarázza a fent említett hiányosságokat. Hasonló jelenségek észlelhetők az agi-

tációs tevékenységben is. Figyelmet kívül hagyták azt, hogy politikai szervezés nélkül nem létezik valóban eredményes termelés sem. Ezt bizonyítja az, hogy amíg csaknem teljes egészében szakmai téren helytértek erejüket az Állami Terv teljesítése és túlteljesítése szolgálatába, addig ezen a téren sem érték el az üzem képességéhez fűzött várakozást.

Életre kell kelteni a szakszervezeti csoportokat! Életre kelteni az agitációs tevékenység lendítő erejét! Szilárd kapcsolatot teremteni az üzem vezetősége és a dolgozó tömegek között! Ezeket a feladatokat haladéktalanul meg kell valósítani a Viktoria gyárban, mert csakis a szoros kapcsolat az üzem vezetősége és a munkásosztály között, csakis a dolgozók csökkenő részvétel az üzemek irányításában hozhatja meg a várt eredményeket. A szakszervezeti csoportokra hárul a feladat, hogy az üzem dolgozó és az üzem vezetősége közötti hézagot áthidalják. Ez az a feladat, amelynek megvalósításával Állami Tervünk teljesítéséhez és túlteljesítéséhez járulhat hozzá, valóban eredményesen a Viktoria üzem munkássága.

Kása J. — Szabó I.

Aradon is megkezdődtek a hastifusz elleni védőoltások

A hastifusz elleni védőoltások, mint az egész országban, úgy Aradon is hetek előtt megkezdődtek és még most is folyamatban vannak. Igyekeznek mindenki önként jelentkezni a hatósági orvosi rendelőben, hogy megkapja az oltást, amely elejét veti egyszer és mindenkorra annak, hogy a veszedelmes betegség megfertőzze. Fontos, hogy mindenki mielőbb jelentkezzen a kötelező oltás érdekében, mert ez saját maga iránti kötelessége. Szép példáját szolgáltatja az egyik aradi üzem munkássága

arra, hogy megértette az ingyenes, kötelező védőoltás fontosságát. Egyik hatósági orvos kereste fel az üzemet és ismertette a munkássággal a kötelező oltás elrendelésének okait. Az üzem munkássága kivétel nélkül alávetette magát az oltásoknak, sőt a munkások családjuk minden tagját is elküldték az orvosi rendelőbe.

— A VÖRÖS LOBGO női szakosztálya a mára hirdetett bálát a rossz időjárás miatt június 25-re halasztotta.

Küzdjünk a gyermekhalandóság ellen!

A csecsemők nyári bélfertőzése idézi elő nagyrészt a nagyfoku gyermekhalandóságot!

A város egészségügyi szolgálata kilenc kerületi rendelőben áll ingyenesen a szülőknek rendelkezésére.

FIGYELEM!

JELENTKEZZENEK A

15, 46, 58, 97, 98, 162,

183, 247 és 5041 számú

bizományi nyugta tulajdonosai.

Bizományi tárgyaikat eladtuk.

„CONSIGNATIA” Állami Bizományi Üzlet

(Fehér Kereszt épület)

Rádióműsor:

Vasárnap, július 19.

BUKAREST I. 7.30: Hírek. — 7.53: Munkásdalok. — 8.15: Magyar közvetítés. — 8.45: A Scanteia vezércikke. — 9: Gyermekóra. — 10: Hanglemezek. — 11: Rimzski Korszakov egyik operája. — 13.07: Zenekar. — 14: Hanglemezek. — 14.20: Sajtószemle. — 14.30: Hírek. — 14.45: Énekek. — 15.08: Hanglemezek. — 15.15: Falvak órája. — 16.15: Falvak tánca. — 16.35: Ballettek. — 17: Előadás. — 17.30: Különlék a Szovjetunióból. — 18: Chopin zene. — 18.40: Hangos újság. — 19.35: Rádiógyűjtem. — 19.45: Munkásdalok. — 20: Hírek. — 20.15: Victor Proescu zenekara. — 21: Nemzetközi események szemléje. — 21.10: Szovjet dalok. — 21.35: Ének. — 22: Hírek. — 22.35: Ének. — 22.50: Hegedű. — 23.10: Tánccsok.

BUKAREST II. 7.30: Változatos zene. — 8: Tatiana Kravcsenko zongorázik. — 8.25: A legjobb román népi gyűjtemény muzikája. — 9: Szimfonikus művek. — 10.10: Orosz énekek és románcok. — 10.25: Könnyű zene. — 12.09: Szalonzenekar. — 18: Hanglemezek. — 19: Schuman: „Hegedűhangverseny”. — 19.30: Könnyű zene. — 20: A filharmonikusok zenekari hangversenye. — 22.15: Gordonkahangverseny. — 22.35: Hanglemezek.

BUDAPEST I. 7: Reggeli zene. — 8: Hírek. — 8.20: „Szív küldi szívnek”. — 9: Klasszikus zene hanglemezek. — 11.15: Kamarazene. — 13: Hurrikán gyűjtemény. — 13.30: Hangos Újság. — 14.15: Hanglemezek. — 15: Dalol az erdő. 16: Szalonzene. — 16.30: Hanglemezek. — 17.10: Tánccsok. — 18: Gordonka. — 18.10: Falurádió. — 19.30: Orosz zene hanglemezek. — 20.50: Svédország—Magyarország nemzetközi labdarúgómérkőzésről közvetített részletek Stockholmból. — 22.35: Tánccsok. — 23.10: Nádor Mihály: „Donna Anna” egyfelvonásos opera közvetítése.

BUDAPEST II. 8: Orgonazene. — 8.40: Hanglemezek. — 9: Fejtörő séta Zeneptájiában. — 10.15: Tánccsok. — 10.40: Zenekari művek. — 11.30: Orosz szimfonikus zenekar. Hanglemezek. — 13.20: Orosz zenekari muzika. — 14: Házi együttes. — 15: Elbeszélés. — 15.20: Liszt-művek zongorán. — 16: Balettzene. — 17: Irodalmi előadás. — 17.40: Ének zongorakísérettel. — 18.30: „Szív küldi szívnek”. — 19: „Tommy és társai”, operett. — 20: Vasárnapesti szerelád. — 22.20: Közvetítés Varsóból. — 21.15: Tánccsok. — 21.40: Orosz szórakoztató zene. — 22: Színes szöftes.

Hibaigazítás

Lapunk június 17-iki 1367. számában a SMT gépek bérletére vonatkozó beszámolóban nyomdai hibák folytán helytelen számadat került. A helyes szöveg: „...jellemző arra, hogy a tavaszi gépmunka milyen nagyszámú eredményekkel járt, miszerint rövid néhány nap alatt aratásra 735 hektár tarlóhántásra pedig 553 hektárra történt már eddig szerződésalkötés.”

A szövetkezetek szerepe nagy és fontos a szocializmus felé vezető úton

Uj ideiglenes bizottságok kerültek az aradmegyei termelő és fogyasztási szövetkezetek élére

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége által március 3-5-én hozott Határozat nyomán, amely a Párt feladatait jelölte meg a munkássz-tály és a dolgozóparasztság szövetség nek megerősítése és a mezőgazdaság szocialista átalakításáért folyó harc vonatkozásában, — megkezdődött az ország szövetkezeti hálózatának átszer-vezése, hogy a meglevő szövetkezeti hálózat megfelelő alapul szolgálhasson az új szövetkezeti rendszer és ezt valóban a népi demokratikus rendszer gazdasági életének nagyfontosságú tényezőjévé fejleszthessük. A falusi szövetkezetek és falu közötti árucserében döntő szerepet kap és ilyenformán a fogyasztási, beszerzési és eladási szövetkezetek kereskedelem és a külaküzkereskedések Aradmegye központi ideiglenes szövetkezeti bizottsága erőteljes munkát folytat és ennek keretén belül legutóbb két gyűlés keretében megváltoztatták a termelőszövetkezetek, illetve fogyasztási szövetkezetek vezetését.

A termelő szövetkezetek küldöttei a Kulturpalotában gyűlnek össze

Hodosan, Gheorghe elnökletével, aki ismertette a megbeszélés céljait.

Ugy Hodosan, mint a többi felszólaló a szövetkezetek szerepéről beszéltek és arról, hogy a szövetkezés milyen fontos gazdasági életünk fejlődésében. Ez a hálózat hivatott arra, hogy gondoskodjék a város és falu termékeinek egészséges kicseréléséről, egyben pedig fejlesszi a kollektív szellemet.

Szövetkezeteink, amelyek valóban a dolgozó nép érdekeit szolgálják már, kikacsolják a munkás nép erőfeszítéseiből egyéni hasznot sajtoló közvetítő kereskedelmet, a szűk csoportok érdekeit és úgy valószínűsítik meg a termelvények kicserélését, hogy ez a közös érdekek teljes kielégítését szolgálja.

A szövetkezetek szerepe nagy és fontos a szocializmus felé vezető úton, mert hatásos fegyver a valóban népi szövetkezet az üzérkedés, az árdragítás és a legkülönbözőbb visszaélések leküzdésére.

A dolgozók életszínvonalának emelkedésénél a szövetkezeteknek jelentős szerepet kell betölteniök és ugyanakkor politikai céljuk, hogy megszabadítsák a dolgozóparasztságot a kulákság gazdasági befolyásától.

A kulák kizsákmányolás korlátozásánál olyan erőteljes a szövetkezet, amely új erőt ad a dolgozóparasztnak és így hathatos ellenszere a kulákmerkedéseknek.

A szövetkezetbe tömörülő dolgozóparasztság ereje növekszik és a szövetkezés az az út, amely az erőre igazi összefogáshoz vezet. Ugyanakkor lehetővé teszi a gazdasági élet szocialista szektorában termelt szükségleti cikkeknél a falusi dolgozó tömegekhez történő eljuttatását, gondoskodik a helyes és becsületes szétosztásról. Eppen ezért, a szövetkezeteknek igazi tömegszervezetekké kell fejlődniök: ez a továbbhaladás irányvonala.

Vigh Kató magyar nyelven ismertette ebben a szellemben a szövetkezetek célját, működését és fejlődési irányát.

Mivel szövetkezeteink csak akkor tölthetik be hivatásukat, ha az osztályellenségektől megtisztítják a már meglevő szövetkezeti hálózatot, ezentul volt kizsákmányolók, a falusi kizsákmányoló réteg tagjai nem foglalhatnak helyet szövetkezeteink vezetésében. Eppen ezért vált szükségessé ideiglenes bizottságok kinevezése arra az időre, amíg a közgyűlés új vezetőséget választ.

A termelő szövetkezetek átmeneti bizottságának tagjai a következők:

zók: Bauer József, Tóth Sándor I., Savici Iosif, Vetro Stefan, Juhász Andor, Nagy Ferdinand és Tóth Sándor II., az ellenőrző bizottságban pedig Weisz István, Vári Gyula és Kismerjai Lajos kaptak helyet.

A Román Munkáspárt IV. körzete részéről Bribram Pál szólott az egybegyűlésekhez és rámutatott arra, hogy a munkássz-tály élcsapata mutatja meg az utat a szövetkezeti mozgalom egészségessé tételére. A gazdasági kizsákmányolást felszámoló munkássz-tály megfelelő szesvezkedéssel tesz lehetővé

vé a dolgozók életszínvonalának emelkedését és ennek szolgálatában állnak a szövetkezetek is.

A fogyasztási szövetkezetek
a „Nicolae Bălcescu” Népi Atheneum termében rendezték meg gyűlésüket és itt Lanzinger Anton ismertette a szövetkezeti hálózat kiépítésének fontosságát, az átszervezés szükségességét és a célkitűzéseket. A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének a szövetkezetek ügyében hozott határozatát Stana Ioan ismertette.

A fogyasztási szövetkezetek ideiglenes bizottsága így alakult: Corpas Ioan, Lanzinger Anton, Pavel Gheorghe, Gherman Dumitru, Kigyósi Pál, Rédei Gizella, Bartyik Dezső, Pop Elena és Sárközi Katalin. Ellenőrző bizottság: Bartha István, Dreclin Ioan, Sándor Gyula.

Corpas Ioan, Lanzinger Anton, Kigyósi Pál és Pavel Gheorghe mondtak köszönetet a bizalomért és kötelezettséget vállaltak, hogy minden erejükkel a dolgozók érdekeit képviselik. A lelkeshangulatú gyűlést az internacionale élenklésével fejezték be.

Rozsnyai Rozália, háztartási alkalmazott írja:

Romlott birkahús, dohos liszt, 1 tojás hetenként és kilométeres sorbaállás

A Marshall-terv „áldásaitól” szenved az angol nép

Rozsnyai Rozália háztartásbeli alkalmazott londoni levele szemléltetően és meggyőzően bizonyítja, hogy a híres Marshall-terv milyen „áldást” hozott a brit nép számára és hogyan élnek Angliában az egyszerű emberek, akik munkájukért támaszkodva keresik meg a mindennapit.

„Ezelőtt egy évvel, mint háztartásbeli alkalmazott kerültem ki Londonba — írja Rozsnyai Rozália. — Egész úton azon örvendeztem, hogy látni fogom ezt a világhírű várost. De megérkezésem első percében már nagy csalódás ért, mert maga a város füstös falaival azt a benyomást keltette bennem, mintha itt minden gyászolna. A háborúban lebombázott épületek romhalmazai még most is ott „díszt” nek” és ez fokozta bennem ezt a meglátást.

Munkahelyem elfoglalása után csak növekedett csalódásom, mivel az ellátásom nagyon fogyatékosnak bizonyult.

Elsősorban megtudtam, hogy az élelmet és a ruhaneműt jegyekre adják, továbbá mindenért kilométeres sorokban kell sortállni. Miután az angol nyelvet nem ismerek, bizony sokszor hátrasszorítanak a sorban és mire célhoz értem nem kaptam már semmit sem és kezdettem előlről a sorbaállást. Sokszor könny szökött ki a szememből.

Életemben mindig dolgoztam és a főzésben nagy gyakorlatom van. De itt megáll minden tudományom. Újból és újból arra a meggyőződésre jutottam, mennyire igaz az a közmondás, hogy „üres kamrának boldog a gazdája”.

Meghalt Stiebinger János az U. T. A. játékosa

Stiebinger János, az UTA futbalcsapatának játékosa péntek este 11 órakor rövid szenvedés után elhunyt. A népszerű futballista, az aradi csapat legtehetségesebb játékosa egy hét előtt sárgaságban megbetegedett, akut májbetegséget kapott és a gyilkos kórral a fiatal szervezet sem tudott megbirkózni. Csütörtök este szállították be a Therápia kórházba eszméletlen állapotban és az orvosi tudomány tehetetlenül állt a betegséggel szemben.

Stiebinger játékosársai és a labdarúgóérdeklődők közössége egyaránt szorosan nemcsak kitűnő játékaért, de szimpatikus, sport-szerű magatartásáért is. Sokszor, csaknem minden mérkőzésen tapsot kapott egy-egy művészi tüköletességű leadásáért, ötletes húzásáért. Stiebinger családja Magyarországon él és a kitűnő futballista az idény végével Magyarországra akart költözni. A futballszövetségtől már a kiadatását is megkapta és csak az idény hátralévő mérkőzéseit akarta még lejátszani.

Igy él London!

cukrot egy hónapra, továbbá 25 deka kenyeret egy napra. Ezt is valami sütépporral készítik a liszt pedig rendszerint dohos.

Hosszas sorbanállás után zsír helyett 10 deka faggyút, vaj helyett pedig 10 deka margarint kapunk. Nagy nehezen tudtam beszerezni egy kis krumplit és zöldséget, aminek a fele romlott volt. Szóval a sok munkám mellett is kevés a koszt. Amikor erről munkaadómnak panaszkodtam azzal utasított el, hogy igyak énis teát, mert ők is ezt isznak.

Engemet ez borzasztóan elkeserített, mert soha életemben nem ittam teát. Pár hónap múlva ismeretséget kötöttem az idegenből idekerült háztartásbeli alkalmazottakkal. Mind fiatal lányok és valamennyien arról panaszkodtak, hogy milyen szomorú a sorsuk. Az angol munkaadók most is csak úgy fizetnek, mint 15 évvel ezelőtt, holott az árak napról-napra emelkednek. Elpanaszolták, hogy 15 évi munkájukkal cserébe eredményt nem tudnak felmutatni. Egyetlen vigaszuk, hogy a munkásság erősen szervezkedik és készül a végső csapásra a kizsákmányolók ellen.

Ha össze találkoznak irtózával beszélünk a birkahúsról és a rossz kosztól.

Mindannyian honvágyat érzünk otthonunk után. A magam részéről boldog voltam, amikor megtudtam, hogy hazajöhetek, mert első prctól kezdve éreztem, hogy itt sokáig nem tudnák élni. Soha soha többé ide vissza nem kívánnék.”

A Román Népköztársaság Írószövetségének aradi fiókja

vasárnap, június 19-én, d. e. fél 11 órakor

A KULTURPALOTÁBAN

EMINESCU MIHAIL

halálának 60 éves évfordulója alkalmából nyilvános

konferenciát rendez

Előadó: BELLE PETRE

a megyei ideiglenes bizottság elnöke.

Az előadás után gazdag művészi műsort ad az Állami Színház kollektívája

Belépés díjtalan

Árúhirdetés

PAPLANOKAT készít, ha piszkosak kitisztítja, anélkül, hogy vattát, pelye, vagy gyapjút rongálódna. Glück, Barltiu (Rákóczi) ucca 8, Avram Iancu piactér mellett. Ugyancott egy tiszta paplan eladó. 2905

GYERMEK mélykocsi Panker, eladó, Spiru Gheorghe ucca 3, (Akcá ucca). HARISNYASTOPPOLAST vállalak. „Ertemegyek” jelígre címetek a kiadóba kérek. 2906

EBÉDLŐ perzsaszőnyeg, varrógép, fekete férfi öltöny, jutányos áron eladó. Tante, Ujarad, Mikulin 34.

ELADO lószerszám és egy nyereg. Doamna Balasa ucca 230. 2934

MAGÁNHÁZ eladó szép gyümölcsösrel Mosóczi telepen. Cim a kiadóban.

SÖTÉT hálószoza matraccal, kombinált ebédlő íróasztalban, egyéb háztartási dolgok eladók. Eminescu 12, I. em. 2983

ELVESZTEK: Kovács Matei és Kovács Elena névre szóló élelmiszerjegyek, semmisnek nyilvánították. 2984

KÉTSZÖBÖZÖS konyha, új ház kerttel eladó. Zsigmondháza, Merfi ucca 41.

ELADO: ördöklátás, perzsaszőnyeg, ezüstök, csillárok, butorok, abroszok, angin, iskolapad, diván, üvegek. Closea 12. I. 7. 2986

ELVESZETT férfi nénztárcsa íratokkal. Becsületes megtaláló jutalmért hozza vissza: Petőfi u. 4 szám alá, Adelman fodorához. 2987

NAGYON szép perzsaszőnyeg 250x350 cm., jókarban lévő takaréktűzhely olcsón eladó. Néhadsereg útja 29, apart. 4. 2988

ELADO ágyneműre való damaszt. Cim a kiadóban. 2989

MODERN, jókarban lévő mély gyermekocsi megvételre kérek. Címeket a kiadóba kérek. 2990

MÉLY, fehér Szepesi kocsi eladó. Blanduziel 10. 2992

HÁZAKNÁL olcsón tavifok fehérneműt és mindent kőtök. Címeket a kiadóba. 2993

ELADO 500 cm³ motorkerékpár B. S. A. kitűnő állapotban. Dorobantilor u. 6. 2994

ELVESZETT Szántó Stefan élelmiszerkönyve. Semmisnek nyilvánítja.

V+1 SZUPER rádió, 1 Kodak 6x9-es fényképezőgép, egy négykerékű piaci kocsi és egy 110 Voltos szabályozható villanypárna eladó. Fabricel 34.

NAISATZ Istif és Naisatz Ana élelmiszerkönyve elveszett. Semmisnek nyilvánították. 2997

ELADO új diókombinált minőségű motor. N. Filinescu 6. 2998

MÉGBIZHATO, komoly, intelligens, 47 éves asszony bármilyen elhelyezkedést keres, esetleg félnapra, vagy éjjeli szolgálatra beteg mellé. Címeket a kiadóba kérek. 2999

ELADOK: egy garnitúra CAM rómkók, sakktálcák, dominókóvék, gramofon, 2 bőrfotel divánnal, egy nagyobb Argamau-szőnyeg. Cim a kiadóban. 300

2-3-4 SZOBÁS összkomfortos ördöklátások a város központjában eladók. Miron Cristea tér 5, I. 11.

Ügyveles ügyszertárak

SZOMBAT: 3. számú állami gyógyszerár (Eminescu ucca), 4. számú (hegyaljai villamosnál), 6. számú (textilgyárnál), 7. számú (Ujaradon). VASÁRNAP: 3. számú (Avram Iancu tér), 2. számú (Köz-társaság útja), 5. számú (Saguna út).

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ez-
uton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, öv. Löwenberg Sándorné temetésén részt vettek és ravatalára virágot helyeztek. A gyászoló család.

SPOAT

Vasárnap reggel kezdődik az UTA nagy birkozóversenye

Az UTA birkozó szakosztálya vasárnap reggel 9 órai kezdettel a volt munkakamara nagytermében tehetségkutató birkozó versenyt rendez, amelyen részt vesznek azok a versenyzők, akik a csapatversenyeken nem jutottak szóhoz és akik elsőosztályú bajnoki viadalon helyezve nem voltak és másodosztályú bajnokságot nem nyertek. Nagyszámú induló vesz részt ezen a versenyen a rendező egyesület, a CFR és az AMTE Vörös Lobogó tagjaiból. Az eddig bemevezettek névsora a következő:

UTA: Curei, Antal, Bartza, Ságbi, Iovuta, Csordás I, Crisan, Dumitres-

cu, Pető, Hattmann, Cimpoias, Onoiu, Kővágó, Mester I, Mester II, Rozsnyai, Voiti I, Voiti II, Ocskó, Căntian, Halo, Kralicsék, Bondar, Stern Radu, Cioban.

CFR: Ferencz, Oala, Mateas, Sasu, Stefanica, Butariu, Popa, Puf, Blaj, Spanu.

AMTE Vörös Lobogó: Szebeni, Boariu, Olariu, Kitli, Popa, Ardelean, Ristener, Bús, Pop, Sós.

A versenyt 11 órakor megszakítják és ekkor kerül sor az aradi és lugosi CFR közötti birkozó csapatbajnoki versenyre, majd délután folytatják ismét az UTA versenyt.

Odaadással, sportszerűen küzdjenek az első csapat tagjai a vasárnapi mérkőzésen. — ezt kívánja az U. T. A. ifjusági együttese

A vasárnapi nagyfontosságú UTA—Dinamo A) mérkőzés előtt az UTA ifjusági csapata tagjai — a jövő reménységei — üzennek az első csapatnak. A sorokból kiesendőt a szeretet, a ragaszkodás és az első csapat játékosai érezhetik, hogy ők a dolgozókat, a gyár munkásságát képviselik a pályán.

Az UTA első csapatának játékosaihoz!

Mi, az UTA ifjusági csapata tagjai, nagy érdeklődéssel várjuk a vasárnapi UTA—Dinamo mérkőzést és úgy, mint eddig, most is teljes együttérzésünkről biztosítjuk az első csapat játékosait.

A multheti kiadás biztatást most vasárnap is megismételjük és ettől sikert remélünk. Együttérzésünkről ez uton is tanubizonyosságot kívánunk tenni és felkérjük az első csapat játékosait, hogy a mérkőzés tartama alatt sportszerű játékok mellett a legnagyobb odaadással és győzni akarással küzdjenek. Ha így lesz, ez nemcsak az UTA nak, hanem egész Arad labdarúgó sportjának hoz dicsőséget és a mi számunkra is példamutató lesz: miként kell megvívni nehéz mérkőzéseinket, amelyek még a szektor bajnokságokon keresztül az országos ifjusági bajnokság döntőjéig reánk várnak.

AZ UTA IFJUSÁGI CSAPATA.

Megkezdődött a második pionér-vezető tanfolyam

BUKAREST. (Agerpress). Felső-tönmősen megnyitották az Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága rendezésében a második pionér-vezetői tanfolyam előadásait. A megnyitón megjelent Rosca Aurora, az Ifjúsági Szövetség Központi Bi-

MAGYAR TANNYELVÜ Csomorai Szőlészeti Szakiskola a napokban kapta meg a földművelésügyi minisztérium rendeletét az 1949/50. tanévi beiratkozásokról. A rendelet szerint az iskolába olyan 14—16 éves ifjak vehetők fel, akik 7 elemi osztályt végeztek. (Négy elemi végeztek csak az esetben iratkozhatnak be, ha 1948 előtt végeztek a 4 elemi). Az iskola 3 éves. Tanév szeptember 1-től június 30-ig tart. Végzett tanulók szőlészeti intéző címet és állami alkalmazást kapnak. Az orvosi vizsgálaton alkalmasoknak talált és a tagfelvételi vizsgálaton sikeresen letett ifjak semmi iskolai díjat nem fizetnek. Lakásuk, élelmiszerük, ruházatuk, fehérneműjük és lábbeli-jük évenként (egyszer) a minisztérium gondoskodik. Tankönyvekkel és tanfelszerelési eszközökkel a tanulók az iskola látja el. A tanulók egyéb szükségleteik fedezésére havonként legkevesebb 300 lei fizetést kapnak, mely összeg szerint, hogy a tanuló

zottsága tagja és pionér-felkőse is résztvevett, aki méltatta a növendékek előtt a tanfolyam fontosságát és vállalta azokat a feladatokat, amelyek a résztvevőkre az iskola tartama alatt és azután várnak. Ezt követően megtartották az első előadást.

intéző vagy bontló. I., II., vagy III. éves megfelelően emelkedik. — Ágyneműről a tanulók maguk gondoskodnak. Jelentkezési határidő, június 20. Beküldendő okmányok: születési, iskolai, vagyoni- és családi állomány igazoló bizonyítvány. Felvételi vizsga június 24. Az intézet címe: Szőlészeti Szakiskola, Ciombrud, P. Aiud, Jud. Alba. Bővebb felvilágosítást az iskola igazgatósága ad. Az iskola igazgatósága.

— A KÖNYVELŐI TESTULETHEZ számos felszólító levél jött vissza azzal, hogy „nem lakik a megadott címen”, vagy „elköltözött”. Ezon hívjuk fel tehát egy, vagy több évi tagságdíjjal hátralevő tagjainkat, hogy legkésőbb július 5-ig fizessék azt be pénztárunknál, ellenkező esetben alapszabályaink értelmében, foglalkozásuk gyakorlásától eltiltjuk, esetleg a testületből kizárjuk őket.

Néhány sorban

A MA DÉLUTÁN fél 6 órakor az SSCA pályán lebonyolítanak barátságos mérkőzést Rieztin vezető, határőrök Domide és Schneider. A ma délutánra kitűzött Higiena-kupamérkőzések ilyenformán maradnak.

A ROMÁN VALOGATOTT labdacapat elutazott Moravská Ostravába, ahol a csehszlovák—román válogatott atlétikai mérkőzést lebonyolítják. A válogatott csapattal utazott Heinrich Toma, az UTA fiatal, tehetséges magasugrója is. A válogatott verseny után 9 kitűnő román versenyző részt vesz a prágai Slavia, majd a budapesti Vasas atlétikai versenyén is.

MA, SZOMBAT ESTE a volt munkakamara nagytermében fél 9 órai kezdettel Arad és Nagyszeben válogatott ökölvívó csapatai mérkőznek. Az aradi csapatban Amar, Belai, Zabos, stb. szerepelnek és ugyan csak a verseny körében megismétlik a Boros—Berczig nehézsúlyú mérkőzést is.

AZ ARADI TRICOLOR labdarúgó és tekecsapata pénteken délután elutazott Marosvásárhelyre, ahol az ottani „Bernát Andor” cukorgyár labdarúgóival és tekezőivel mérkőznek. Ugyanakkor az aradi cukorgyár több technikusa is elutazott, akik a kirándulást tapasztalatcserére használják fel a marosvásárhelyi cukorgyárral.

AZ ARADI SAKK-BAJNOKSÁG középdöntőjében a harmadik forduló után a helyzet még kialakulatlan. Meglepetés a fiatal Jenciu győzelme Vigh és Martinus ellen, valamint Jaseau jó szereplése.

— ATP KIRÁNDULÁSOK ARAD HEGYALJÁRA. Szombaton délután 2.10 és 6 órakor induló villamossal Kaszójára. — Vasárnap reggel a 4.50-kor induló villamossal Gyorok-ra és a Sfint-völgybe. Felvilágosítást a Helyi Turista Iroda ad.

— A VÁROSI IDEIGLENES BIZOTTSÁG az állami (államosított) intézmények, szövetkezetek, állami üzemek az ideiglenes bizottsággal kapcsolatot tartó társadalmi szervezetek és állami gazdaságok tudorhoz, hogy július 7—8 és 9-én be kell mutatni a volt pénzügyigazgatóság épületének 13. számú szobájában az adminisztratív, technikai vezető és a termelésben alkalmazott dolgozók időszerű munkások vagy szellemi fizetési listáját ellenőrzés céljából. A június havi fizetési listával egyidejűleg mutatassunk be a május havi fizetési listát és a munkabesorolási tervet. Csak az ily módon ellenőrzés fizetési listákra fizethető be a személyzeti adó.

JULIUS 1-ÉN háromnapos

soffőr tanfolyam

kezdődik hivatásos vezetők képzésére, a Lenin ut 25—27. alatti soffőrisiskolában. Érdeklődők beiratása fenti időpontig naponta, az iskola titkárságánál. Igazgatóság

Üdülők dolgozók levelesládája

Teljes átalakulásban levő társadalmunknak hatalmas vívmánya, hogy a dolgozók szabadságidejüket üdülőtelepeken töltik el, ahonnan testben és lélekben felfrissülve térnek vissza gépeikhez, hogy annál lendületesebben és acélosabb meggyőződéssel dolgozzanak tovább. Népköztársaságunk egyik legszebb üdülőhelyéről

Poiana Tapuliról

Írt kollektív levelet Martin Alexandru, Szuhaneck Simon, Halász János, Tóth Erzsébet és Barabás Margit. Mindannyian a „December 30” gyárban dolgoznak. Többek között ezeket írják:

„Ami ellátásunk nagyszerűségét illeti, erre nem találunk dicső szavakat. Reggelre tejet és gyümölcsöket vajkenyeret kapunk, naponta kétszer husztelt és megfelelő mennyiségű kenyeret. Azt sem tudjuk, mit csinálunk a „hazaival”. Arra kérjük dolgozóbaráinkat, fejezzék ki meleg szeretetüket és ragaszkodásukat Pártunknak, amely a maga céltudatos utmutatásával lehetővé tette, hogy a vérünket szípolozó tökések helyett most mi, dolgozók kerüljünk erre a nagyszerű üdülőhelyre. Megfogadjuk, hogy a jövőben még következetesebben, még keményebben küzdünk azért, hogy a szociálista társadalmom mielőbb megvalósulhasson.”

Herkulesfürdőről

Írt Simon Erzsébet munkásnő: „A múltban a tökések élvezték azt a gyönyörűséget, amiben most részünk van. Fényesen terített asztal, nagyszerű koszt, háromfogásos ebéd: leves, hus körítéssel és tésztával, kompot naponta. Naponta látunk kulturális előadásokat és ami a legfontosabb, politikai nevelést is kapunk. Itt érezzük igazán az együttérző népek szoros barátságának áldását. Nem feledkeztünk meg az önkéntes munkáról sem, mert nem feledkezhetünk meg arról, hogy mindezt a jólelet Pártunknak köszönhetjük, kormánytényezőinknek és a Vörös Hadsereg áldozatkészségének, amely felszabadított rabságunkból.”

Levél Buziásról

Schwartz Sándor Buziás fürdőről a legnagyobb elragadtatással írt arról a gondos orvosi kezeléssel, amelyben a dolgozóknak részük van. A gyógyfürdők használatával kezdődik a napi pro-

gram. Leírja a június 5-i étrendet. Reggeli: vaj, kenyér és egy csésze tej, ebéd: raguleves liba aprólékkal, libasült rizskörítéssel salátával, vacsora: báránypörkölt burgonyával és rizskoch málnaszörppel. Az étkezés változatos. Teljesen megváltozott a fürdőalkalmazottak szelleme. Öntudatosan utasítják vissza mindenféle a megalázó borralvalókat.

Juhász János a „Vörös Lobogó”

lakatosmunkása és Dehelné a Tefagyár szövömmunkásnője Dorna Varról írnak.

„Nagyszerűen berendezett, gyönyörű helyeken fekvő villákban lakunk. Táplálkozásunk kitűnő. Naponta négy fogásos ebéd, két-fél ételből álló vacsora. Befőtt mindennap. A betegek nagyszerű kezelésben részesülnek. Most tud-

juk csak élvezni, amit a „burzsuji fiókák” egy évszázadon át élveztek: a táj megkapó szépségeit. Nem tudom leírni, hogy ez a látvány mit vált ki mindannyiunkból.”

A kapitalista rabságból felszabadult dolgozók osztályharcos megnyilatkozását tükrözi vissza minden egyes levél bizonyítékul annak, hogy a munkásosztály mennyire tudja értékelni mindazt, amit addigi harcok magatartásával megszerzett magának.

Sorozatos kötelezettségvállalások az I.P.E.I.L. kaptafagyárban a most induló szociálista versenyek során

Lüktető szociálista munkaverseny szelleme hatja át az IPEIL kaptafagyár dolgozóit. A június 10-én megtartott termelési gyűlés keretében Zoller Gyula ismertette a szociálista versenyek jelentőségét, majd Vlacsil Tibor bejelentette, hogy az üzemben már folyamatban lévő versenyeket a Szakszervezeti Világszövetség küszöbön álló kongresszusának tiszteletére szervezték meg, ezért felhívta a dolgozókat, hogy minél számottevőbban vegyenek részt a versenyben.

A felhívást követően Stiaszny János versenyre hívta Csillag Lajos, aki vállalta, hogy a verseny keretében 50 százalékkal túlha-

ladja az előírányzott mennyiséget. Kurucz János Nagy Sándort és Stiaszny Sándort hívta ki versenyre. Varga István Csillag Lajossal minőségi versenyt kezdeményez 25 százalékos túlteljesítéssel. Varga versenyre hívta még Fackelman Ferencet, aki új munkás lévén az üzemben csak 10 százalékos túlteljesítést vállalt. Hönigsz Sándor és Manga Iosif sarokkopírozók egyéni versenyük során az előírt mennyiség túlteljesítésére vállaltak kötelezettséget. Budai Mihály magára vállalta, hogy négy sarokkopírozó gépe egy-maga lát el nyersanyaggal. Horváth Lenke, Balaj Trifánnal folytat

egyéni versenyt. Mindkettőn 10 százalékos túlteljesítést vállaltak. Nagy Sándor szalagfűrészmunkás versenyre hívta a kaptafaszrelők csoportját. Az utóbbiak 25 százalékos normatelteljesítést vállaltak magukra.

Itt meg kell említeni, hogy kaptafaszrelők június 6. óta állnak versenyben a sarokosztály csiszolóival és a „frézerekkel”. A szerszámok 25. a csiszolók 20, a „frézerek” 25 százalékos túlteljesítést vállaltak. Győri Sándor bejelentette, hogy a lakatos üzemi versenyen kívül 10 százalékkal túlteljesíti normáját. Vig István az üzemi lakatosok nevében elvállalta a gépek 100 százalékos rendhagyatását. Domokos István a kaptafablokk válogatására és összerakására hívta versenyre Szőke Istvánt.

A volt Kornis-féle üzemben dolgozó, de az Ipeil kaptafagyárhoz tartozó üzemen részben elvállalták, hogy 10 százalékkal túlhaladják az előírányzatot.

A most kezdődő szociálista munkaversenyek felétele öt pontból áll:

1. Pontos megjelölés a munkában.
2. Az igazolatlan hiányzások kiküszöbölése.
3. A gépek karbantartása és minél észszerűbb kihasználása.
4. Anyag- és üzemenanyag megtakarítás.
5. Az Állami Terv teljesítése, illetve túlteljesítése.

A versenybizottság kötelezettséget vállalt a versenymenet pontos ellenőrzésére és a rézeredményeknek grafikonon való népszerűsítésére, hogy minden versenyző tisztában legyen vállalt kötelezettség teljesítésének előrehaladásával.

Vlacsil Béla

Az IPEIL Kaptafagyár levelezője

A kolhozok megszilárdításáért harcolnak a falusi szovjetek képviselői

A krími Belaklava körzetben lévő Flotszki községben folyik az „Ut a szocializmushoz” kolhoz. A helyi falusi tanács egyik legfontosabb célkitűzése megszervezni a kolhoz ügyvitelét és megerősíteni gazdasági életét. A „Krasnij Krím” című körzeti lap cikket közöl, amely ismerteti, hogyan küzd a községi tanács az állatállomány növeléséért, bőséges szőllőtermés eléréséért és a falusi építkezések felállításáért.

Az állattenyésztőknek hatalmas nehézségekkel kellett megküzdeniük. A háború befejezése után egyetlen háziállatuk sem volt. A kolhozparasztok azonban fiztában voltak azzal, hogy állattenyésztés nélkül elképzelhetetlen észszerű mezőgazdálkodás. Ezért nekiláttak istállók építésének, teheneiket, juhokat és lovakat vásárolták. Ezt a munkát Afanaszi Jeszonov, a községtanács képviselője irányította. Ez a kolhoz öt állattenyésztő teleppel

rendelkezik, amelyeken tejszártyát termelnek, továbbá lovakat, juhokat, sertést és házinyulakat tenyésztenek. A kolhoz jövedelmének majdnem felét az állattenyésztés biztosítja.

A Kommunista (b) Pártnak és a szovjet kormányának az állattenyésztés fejlesztése három éves tervével kapcsolatos határozata még jobban serkentette a kolhozok tevékenységét.

A községi tanács mezőgazdasági bizottsága a kolhozparasztok aktívájával tervet dolgozott ki az állattenyésztés fejlesztésével kapcsolatban hozott határozatok előirányzatainak időbeli teljesítésére.

A szervezési munkában való részvételükkel és az összes mezőgazdasági ágakban nagy munkatermelékenységükkel példát mutató községtanácsi képviselők fontos szerepet játszanak magashozamu szőlő és borszerméstermék eléréséért folyó harcban.

STAMPA

Karczagi József

Bélyegzőkészítés és
vésési munkák
Arad. Eminescu 12

Vasárnap, június 19-én d. u. 6 órakor az U. T. A.-stadiónban „A” divíziós meccs

DINAMO A BUCUREȘTI -- U. T. A. ARAD

Jegyek elővételben: „Loteria de Stat Timișoara” (volt Manca üzlet)

A „Vörös Lobogó” női szakosztálya az AMTE „Vörös Lobogó” sportszakosztállyal együtt szombaton, június hó, 18-án este 9 órakor

BÁLAT

rendez, az AMTE—Vörös Lobogó evezős klubházban (volt Regatta) Tombola, olcsó bűlt és zene rendezés

Művelődés

A marosvásárhelyi Állami Székely Színház vendégjátéka

Molière: „Tartuffe“

Mielőtt a Tartuffe-ről bármit is leírnánk, szükségünk meggyőzésre, hogy írója, Molière, 1622-ben született és 1673-ban halt meg, tehát XIV. Lajos idejében élt, amely éppenséggel nem mondható a haladás, a felvilágosodottság és megkezdése a szabadság korának. Molière nagyszerűen látott ebben a sötétségben. De nemcsak látott, hanem volt bátorsága megmondani véleményét, a mely mindenkor tünneményes szellemiséggel fogalmazott társadalombírálat. Még a legrészrehajlóbb irodalomtörténet is megállapítja, hogy nem csak a tizenededik század legelméletesebb, legértelmesebb és legragyogóbb vígjátékírója, hanem nagysága túlél minden századot. Molière-ről ma bírálatot mondani szinte teljesen felesleges, mert Molière ma beszél és ma mutatkozik meg teljes és igazi valójában. Műveit a maga idejében rendőrileg tiltották be, a polgári időkben pedig átkatták a hangszínt.

Tartuffe, Molière egyik legjelentősebb műve — mint általában többi vígjátékai, — élesen megfogalmazott társadalombírálat és korrajz. Bár a szatíra torzító lencséjén keresztül mutatja meg az álszentséget, mégis alakja szinte realisztikusan hat. Tökéletesebb jellemrajzot az álszentségről aligha mutathat fel az irodalomtörténet. És a Tartuffe körül mozgó többi alakokról, a tizenededik század polgári és nem társadalmának alakjairól is kevesen mintáztak hűségesebb tükörképet. Ezek a klasszikussá vált Molière-alakok még ma, majdnem háromszáz év után is elevítő erővel hatnak. Magyarazata egyszerűen az, hogy Molière helyesen látott, helyesen tört pálát és ékes ítélkezése az igazság, a világosság, az emberi értelmű ítélkezése volt. Erkölcsi kora felett áll és tanulságai örökéletűek. A jellem és korrajz, a mondanivalók gazdagsága mellett a frappáns színpadtechnika, stílus, ragyogó szellem, páratlan humor ad örökbecsű értéket Molière műveinek és így Tartuffe-nek is.

A Tartuffe-t játszották polgári színpadokon is, de értelmét, tendenciáját évtizedeken keresztül elszakították és sohasem hozták ki a lényegét. Általában Tartuffe-ből egy álszent alakját domborították ki, holott Molière az álszent alakjáról alkotott örök rajzot. A marosvásárhelyi együttesnek főérdeme, hogy megértette a különbséget és helyesen értelmezte a halhatatlan vígjátékíró intencióit. Molière ezt így értette. Nemkevése érdeme az együttesnek az új játéktípus, aho-

gyan a darabot kihozták. Az eddig szokásos deklamálás, széles gesztusok helyett, a lehetőségekhez mérten, természetes hangléptések és mozdulatok valóban érthetőbbé, hatásosabbá emelik a darabot. A marosvásárhelyiek ebben a tekintetben szovjet példát követtek, mert ott vált rendszerre a régi klasszikusok előadásának legyszerűsített játéktípusa. A rendezés, — amely Tompa Miklós és Szabó Ernő széles színpadi tudást, nagy hozzáértést igazoló, stílushű munkája, — valóban nagyszerű, dícséretre méltó teljesítmény.

A szereplők csaknem valamennyien megértették és tudásukkal érvényesítették a vígjáték valódi törekvéseit. Az álszent Tartuffe-t játszó Kovács György klasszikus mag-

elvonítása a moliéri elképzelésnek. Ragyogó alakító készséggel, széles színérettű játékskálával, szellemesen, frappánsan, igazi nagy színészi teljesítményt adott. Szabó Ernő mint Orgon, — még a torzrajz képében is — pompás emberábrázolással fedi a darab követelményeit és legszínesebb, legelvonatibb alakja az együttesnek. Tökéletesen simul a vígjáték légköréhez és értelmezéséhez Hamvay Luci, aki mindenkor kifejező, finom eszközökkel, belső fűtöttséggel érvényesíti tehetségét. Vádám, színés, kedves, eleven Kőszegi Dusu, remek Borovszky Oszkár, igen jó Kőszegi Margit, továbbá Mende Gabi, Tamás Ferenc, Szabó Ottó, Maréchal Béla. Szépek Hány Lajos stílusos díszletai.

(p.)

Ma, szombat este: „Különös házasság“, délután: „Tartuffe“, vasárnap: „Jegor Bulicsov és a többiek“ — a színház műsorán

A nagy sikerrel vendég szereplő marosvásárhelyi Állami Székely Színház ma, szombat délután 4 órai kezdettel ismét eljátsza a „Tartuffe“-t, Molière ragyogó vígjátékát, amely az együttes egyik legsikerültebb teljesítménye. A címszerepet Kovács György játssza, aki tökéletes alakítást nyújt. A „Tartuffe“ vasárnap délután 4 órakor is a színház műsorát képezi.

Ma, szombat este „Különös házasság“ Mikszáth Kálmán nagyszerű regényéből készült színműve kerül színre. Mikszáth a realista emberlétész eszközével híven mutat rá a feudális-klerikális magyar korszak társadalmi bűneire és cselszövéseire. Csupa humor ez a színmű, amely az első jelenettől az utolsóig lebilincseli a nézőt. A darab főszerepeit Dely Ferenc, Szabó Ernő, Anatol Konstantin, Kőszegi Dusu, Szabó Duci, Mende Gabi, Borovszky Oszkár, András Márton, Kovács Dezső, Jenő Ottó, Váradi Rudolf, Maréchal Béla, Tamás Ferenc, Szabó Ottó stb. alakítják.

Vasárnap és hétfő este mutatja be a marosvásárhelyi Állami Székely Színház Gorkij Maxim „Jegor Bulicsov és a többiek“ című hatalmas színpadi al-

kotását. A világhírű írónak ez a grandiózus műve nagy közönség sikerre számíthat. A Jegor Bulicsov és a többiek azok közé az egészen nagyvonalú írói alkotások közé tartozik, amelyek születésük pillanatától kezdve máris a klasszikus művek sorát gazdagítják. Erdemesnek látjuk ebből az alkalomból idézni Háy Gyula szavait:

„A Szovjetunió dráma irodalmában épp úgy, mint korunk egész dráma irodalmában Gorkij Maxim elérhetetlen magasságra jutott évszázadunk történelmesítését illetően. Egyetlen mai író sem tudja olyan biztos kézzel megfogni a történelmet az egyes ember sorsában, mint ő.“

Gorkij „Jegor Bulicsov“-ában a darab hőse Bulicsov moszkvai kereskedő személyében egy korszak száll sirba.

A darab tulajdonképpen történelmi mű, mert drámája a világháború és a februári forradalom Oroszországának.

A „Jegor Bulicsov és a többiek“ főszerepeit Dely Ferenc, Izsó Johanna, Szabó Ernő, Gömöri Emma, Hamvay Luci, András Márton, Kovács Dezső, Mende Gabi, Kőszegi Dusu, Lőrinczy Ica, Kőszegi Margit, Anatol Konstantin, Váradi Rudolf, Tamás Ferenc, Szabó Ottó stb. alakítják.

A Marosvásárhelyi Állami Székely Színház aradi vendégjátéka június hó 15—20-ig

Szombat, június 18
d. u. 4 óra
este 8 óra

Vasárnap, június 19
d. u. 4 óra
este 8 óra

Hétfő, június 20
este 8 óra

TARTUFFE
Különös házasság
TARTUFFE
Jegor Bulicsov és a többiek
Jegor Bulicsov és a többiek

A művész-szakszervezet ismeretterjesztő hangversenye

A művész-szakszervezet soron következő ismeretterjesztő hangversenyt 23-án, csütörtök este fél 8 órakor rendezi a Művész házban. Ezúttal az opera és dalmű irodalom nagy mestereinek műveiből énekelnek arákokat, dalokat legjobb aradi énekesek. Mozart, Offenbach, Rossini, Massenet, Mascagni, Gounod, Puccini, Delibes, Saint-Saens, Bizet szerzemények szerepelnek a műsoron. Meghívók átvételük a művész-szakszervezet irodájában (Minorita palota).

Julius harmadikára halasztották a „Vörös Kereszt“ kerti ünnepélyét

A „Vörös Kereszt“ aradi tagozata a kedvezőtlen idő következtében úgy határozott, hogy a tervezett ünnepélyt július 3-án rendezi meg a marosparton kioskban, ahol délelőtt 11 órakor művészi műsort adnak, este 9 órakor pedig román-magyar énekkoncert lesz. Fellépnek az állami színház tagjai, több más színész és énekes, valamint a CFR táncscsoportja román és magyar táncokkal. Jegyeket elővételben a Vörös Kereszt propaganda osztályánál (völ „Igiene“ helyiség, a milícia épületében) árusítanak.

A „VITÉZEK ÉS HŐSÖK“ tegnap megjelent méltatásában tévedésből kimaradt Váradi Rudolf neve. A rendőrfőtanácsos szerepét játszotta, nagyszerű alakító készséggel. Jó szerepfelfogással kifogástalan típusát adta a háború előtti Magyarország rendőrszolgálatának.

MAKARENKO:

Az új ember kovácsa

(Pedagógiai hősköltemény)

Ismét kapható az

„A R L U S“
Cartea Rusă
könyvüzletben

Nyári ruhákat
vegyilegszáraz uton tisztít

KNAPP

Uzlet: Frimu n. 2-4
Uzem: Ep. Radu n. 10

ÚJ IDŐK Mozi
(volt VICTORIA)

Bemutatja 13—19 Junius

1. Aktuális Szovjet híradó.
2. Tudomány és technika.
3. Az ember és a majom.
4. Kristályok világában. (színes)

Előadások 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

POPULAR
és ARO kerímozgó
5, 7 és 9 órakor

CORSO
és VICTORIA kertmozgó
5.30, 7.30 és 9.30 órakor

Ma, bemutató!

RAZZIA

A berlini lekelepiacra lepergő izgalmas filmesemény
ELLY BURGMER — FRIEDHEIM V. PETERSON
ARNO PAULSEN

Kellemes idő esetén az esti előadások a kertben

Uránia mozgó

Előadások: 5, 7 és 9 órakor
Vasárnap: 3, 5, 7 és 9 órakor

MA! A szovjet övezetben készült német vígjáték

Fridolin kalandjai

Főszerepben:
Arno Paulsen, Ruth Lommel
Else Ehser, - Paul Henckels

A Zs. D. B. és az IKUF eredményes kulturmunkája

A széles néprétegek kulturális nevelésében jelentős szerepet töltenek be a tömegszervezetek, amelyeknek kultúracsoporthai hasznos munkát fejtnek ki ebben a tekintetben. A Zsidó Demokrata Bizottság kultúracsoporthja az IKUF kultúregyesülettel karöltve rendszeres munkával áll a népi művelődés szolgálatában. Tevékenységét állandóan fokozza és ezt igazolja az, hogy június havában több rendezvényt bonyolítottak le.

Június 4-én a ZsDB kulturbizottságának rendezésében a szervezet székházában nagyszabású kulturális napot tartottak le.

A műsort Heisler Erzsébet a Zsidó Demokrata Bizottság kulturális felelőse nyitotta meg, aki előadást tartott: „A zsidó munkás tömegok feladatai” címmel. Előadásában rámutatott arra, hogy a zsidó munkások legfőbb feladata a RNK folyóiratszórásának dolgozni, a munkásokkal együtt, a közös célok mellett megvalósítása érdekében. Leleplezte a cionisták politikáját, amelynek törekvése a zsidó tömegeket minél több csoportra forgácsolni. A tartalmas előadás után művészi műsor következett, melynek keretében énekszámokat, hegedű, szavaltatok és népi táncokat adtak elő. Az ünnepély sikeréhez nagyban hozzájárultak: Oancea Viorica és Fătu Virgil az Állami Színház művészei, Thuri Ferenc, Olivera Lucia, Weisz-nővérek, Barbură Valeriu, Bernstein, Lipkovic, Stern Magda és az IKUF kultúracsoporthja együttese.

Június 5-én az IKUF aradi csoportja a ZsDB támogatásával nagyszabású kultúrakilátást rendezett a Nicolae Bălcescu Népi Atheneumban, amely zsúfolásig megtelt közönséggel. Színrekerült Salom-Alehem haladászellelű jiddis író „Sok szerencsét!” című szociális tárgyú egyfelvonásos színműve, amit a kultúregylet színjátszói kitűnő előadásban hoztak ki. A műsor további részében jiddis dalok, szavaltatok szerepeltek. Kiemelkedett Stepan Erzsébet, aki nagy sikerrel énekelt román és magyar népdalokat. Czigler Klára szovjet dalokat énekelt, Morgenstein Leon szovjet táncot, míg az IKUF tánc-csoportja a „sododreana” román népi táncot mutatott be. Löwi Éva és Szász Mária szépen énekelték a Lakmé énekkettőjét. Weisz Dóra lendülettel szavalt, majd a ZsDB zenekara Goldenberg Bernát vezényletével jiddis népdalgyűjteményt játszott, végül az IKUF énekkara elénekelt az imperialista államokban elnyomott népek harcát indulóját.

Az elmúlt szombaton délután 7 óra körül a szervezet megyei székházában zsúfolásig megtelt nagyteremben a mártír költőkről tartott előadást W. Rózsa Aliz, aki színes, érdekes beszámolójában Radnóti Miklósról, Brassai Viktorról, Salamon Ernőre, Erdélyi Ágnes és Arató Andrássra emlékeztetett vissza, ismertette életüket és irodalmi működésüket. Az előadás során a tragikus végű költők legszebb verseit dr. Löwy László, Lipkovic Ele, Bingné Kálmán Sári, dr. Zimmermanné, Bera Olga Ungváry Miklós és Lackovics szavalták el. Befejezésül Bakóné eléne-

Az aradi Állami Román Színház évadzáró előadásán megszólaltatták a közönséget

Az aradi Állami Román Színház vasárnap délelőtt tartotta évadzáró előadását, amelynek során Davidoglu „Bányászok” című nagysikerű drámáját játszották telt ház előtt. Az évadzárónak érdekessége volt, hogy az előadás után felszólították a nézőközönséget, mondjanak véleményt, bírálatot az előadásról és a darabról. A hozzászólások során a dolgozók általában igen helyes meglátással, érdemben szólnak. Először Vasilescu munkás örömeinek adott kifejezést, hogy szívet fektetnek a közönség véleményére. A darab és az előadás általánosan tetszett a megjelent dolgozóknak, együtt sirtak, nevettek a szereplőkkel. Davidoglu darabja azért is megkapó, mert valóban munkás alkotásnak éreztetik. Sok tanulságot is lehetne kiemelni: elsősorban a munkásoknak a munkában, a termelésben. A korcsmárosok alakja arra figyelmeztet, hogy óvakodjunk a korcsma-szellemtől. Mária szerénységét pedig az a tanulság vonható le, hogy többet kell törődni a feleség politikai nevelésével. Ezután Stoica „December 30” írt munkása azt mon-

dotta, hogy részt vett a darab főpróbáján és az akkor elhangzott bírálatok alapján kiküszöbölték a felhozott hibákat. A darab igen tanulságos és nagy segítséget ad a munkásoknak a harcokban. Costea Maria arról beszélt, hogy a multban csak a kiváltságos osztály járhatott színházba, míg most a színház a népé. Ott, hogy a társulat törekvése az, hogy a dolgozó tömegeket szolgálja. Potrip dolgozó azt kifogásolta, hogy a statisztika nem mozgott elég természetesen és több kisebb szerep nem érvényesült. Hivatkozott Sztaniszlavszki nagy orosz rendező híres mondására, amely szerint nincs rossz szerep, csak rossz színész. Több felszólalás után Marius Alexandru igazgató és Lascar Sebastian főrendező beszélték és kifejezték azt, hogy minden törekvésük együttműködés és mély kapcsolatot teremteni a dolgozó tömegekkel. Az elhangzott bírálatokat pedig a gyakorlatban felhasználják. Végül bejelentették, hogy a jövőben rendszeresítik a nyilvános vitákat.

Szerkesztői üzenetek:

A „Muresul” Állami írt levélkönyv kollektívájának: Szép beszámolójuk a gyakorlatok felülvizsgálásáról, sajnos lemaradt a nagy levélterhelés következtében. Várjuk újabb problémáikról szóló leveleiket. A Cukorgyár levélkönyv kollektívájának: Örövendetes, hogy a dolgozók 75 százaléka versenyben áll. Levelük azonban hiányos volt és így nem közöltük. A „December 30” fonódai levélkönyv kollektívájának: A főtűdéről írt helyzetbeszámolójuk lemaradt. Újabb adatokat kérünk. Révész Lili Téba-gyár: Ne felhívás formájában írja leveleit, hanem konkrét problémák felvetését kérjük. Nemes Traian Ujrad: A német iskola kérdésével a közelmúltban már foglalkoztunk. Luguzau Julianna UFDR levelező: A Stefan cel Mare téri park rendezéséről szóló beszámolója anyagterhelés miatt lemaradt. Kérünk újabb levelet aktuális problémáiról.

Fekete József tanárnak: Probléma feltételei helyesek és célirányosok. A közölt problémával később foglalkozunk. Gvarakine és Simonné levelezőknak: Üdvözlésükkel és a helyi megjelölés nélkül érkezett be, így nem közölhetjük.

A „COMLEMN” kereskedelmi vállalat raktárainak június 15-étől új zárórendelet lépett életbe. A deszkaraktaiban reggel 7—1-ig, kedd és péntek délután 3—5-ig tartanak nyitva, a tüzelőanyagraktárakban ugyancsak reggel 7—1-ig, kedd és szombat délután 3—5-ig szolgálnak ki.

HALÁLOZÁS. Schlesinger Ferenc, volt pécsi lakos, folyó hó 16-án 84 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Folyó hó 17-én helyezték örök nyugalomra az aradi régi zsidó temetőben.

UJ SZÁZAD

Ezzel a címmel új magyarnyelvű képes folyóirat jelent meg a Román Szovjetbarátok Egyesülete (ARLUS) kiadásában. Az Uj század az ARLUS románnyelvű képes folyóiratának, a népszerű „Voac Nou”-nak a testvérkiadványa. Ez a szép kiállítású folyóirat ismeretterjesztő írással és gazdag képanyaggal azt a legnehezebb feladatot tűzte maga elé, hogy tárgyilagosan és bízhatóan megismertesse olvasóit minden nép szabadságának elharcosával: a Szovjetunióval. A Szovjetunió döntő és irányító vezetője lett az emberi haladásért küzdő demokratikus világtábor harcának, a fejlődést gáncsoló tőkés imperializmus ellen. De ugyanakkor döntő tényezője lett a békeért folytatott harcnak is. A két táborra szakadt világon a demokratikus erők a Szovjetunió vezetésével hatalmas csapásokat mérnek a világuralomra törő kvázi-amerikai-angol imperializmus táborára. Az imperializmus a kiéleződött küzdelemben a félravezetés, az ártás, a hazugság és rágalom legváltozatosabb formáit használja fel.

Aj Uj Század hatásos fegyver a dolgozó olvasók kezében az ellen az aknamunka ellen. A Szovjetunió léte és mindennapi segítése tette lehetővé eddigi eredményeinket a szocializmus építésének útján, a szovjet-tapasztalatok elsajátítása gyorsítja haladásunkat, ad biztonságot, áttekinthetőséget és felbecsülhetetlen értékű biztatást ezen az úton. Ezért az Uj Század nemcsak barátja és olvasmányos leve a Román Népköztársaság magyarnyelvű dolgozóinak, hanem fegyver is abban a harcban, melytől országunk munkásokkal és közös erőfeszítéssel, élén a Román Munkáspárttal, a szocializmus építéséért folytat.

— AZ ARADMEGYEI KERESKEDELMI TAGOZAT felhívást intéz az elmúlt napokban megjelent közlemények kiegészítésében, az összes aradi vállalatokhoz, intézményekhez, szervezetekhez és mindazokhoz, ahol a III. évnegyedre (július—szeptember) jogosított alkalmazottak vannak, hogy küldjék el megbízottukat a városháza 59. számú szobájába, hogy átvegyék a minisztérium kiegészítő rendelkezéseit. Közlük az érdekeltekkel, hogy csak a rendelkezések egyes fontos változásokat tartalmaznak az alkalmazottak és családtagjaik jogaira vonatkozóan és sem a brosurák, sem pedig ezek az utasítások egyedül — az egyik a másik nélkül — nem adnak világos képet az alkalmazotti élelmiszerjegy kiadására vonatkozóan. Az érdekeltek sürgősen jelentkezzenek a jegyek átvételére, nehogy július 1-én, amikor a régi élelmiszerjegyek érvényüket veszítik, a jogosított alkalmazottak élelmiszerjegy nélkül maradjanak.

Poloskairást, parkettasúrolást vállal

LOVAS

BUTAR BUKARESTBE minden SZERDÁN. Átvesszük különféle megbízásokat. „OLYMPIKON” iroda Arad, Alexandri 3. Telefon: 20—49.

A 4-ik osztályon

még nagyobb lehetőségeket kínál az

Állami Osztállysorsjáték

Legjelentősebb nyereménye:

1.000.000, 900.000, 800.000, és 700.000 lej stb.

kelte Rózsa Aliz „Vannak még sebek” című megzenésített versét, Monczerné Stern Magda zongorakísérete mellett. A Zs. D. B. és az IKUF együtt felvet az ideológiai nevelésre is. A Zs. D. B. most fejezte be esti tan-

folyamat, amelyen harmincan vettek részt, az IKUF esti tanfolyama pedig most folyik. Mindezekon kívül elhatározták, hogy a kertben háromhetente kultúrelőadásokat rendeznek.

Solvan Vitianu ellen felhozott vádak koholmányok

A svájci bíróság visszautasítja a védelem tanuinak kihallgatását

LONDON. (Agerpress) Az Agerpress távirati ügynökség külön tudósítója közli: John Platts Mills angol képviselőt, akita védelem tanuának jelentett be a Solvan Vitianu román diplomata ellen a svájci hatóságok által megrendezett perben, nem hallgatják ki, mert a bíróság visszautasította megidézését.

Az angol képviselő kijelentette, hogy amennyiben a védelem kérésére a winterthuri bíróság megidézné, kész a törvényszék előtt vallomást tenni. Kijelentette továbbá, hogy saját tapasztalatai és megállapításai alapján tesz vallomást.

Az a tény, hogy a törvényszék az angol képviselőt nem idézte meg, nyilvánvalóan nem felel meg a valósnak a svájci külügyminiszter állítása, amely a svájci képviselőházban hangzott el és amely szerint Svájc kormánya minden lehető megtehető a nemzetközi eljárás megkönnyítésére. Petitpierre svájci külügyminiszter azt is mondtatta, hogy a svájci kormány közbenjár a külföldi kormányoknál, hogy adják meg az átutazási láttamozást a Solvan Vitianu perben szükséges tanuk számára.

Platts Mills képviselő esete bizonyítja, hogy a svájci külügyminiszter állításai csak üres szavak, arcátlan valótlanosságok.

VARSO. (Agerpress) A Zvole Tarbihiy című lap megállapítja, hogy a Román Népköztársaság berni gazdasági tanácsosának letartóztatása a Marshall tervnek Nyugateurópában történő alkalmazását jelenti. Rámutat a lap, hogy a Svájc által Románia ellen elkövetett eljárás, amellyel a diplomáciai

sérthetlenséget szegték meg, annál meglepőbb,

mert a két ország között szerződés létezik és ez döntőbíráskodást ír elő minden nézeteltérésre, kizárva minden más módszert.

A Vitianu ellen felhozott vádak koholmányok, a svájci bírók visszautasítják a védelem tanuának kihallgatását, a vádakat pedig áruló román emigránsok „bizonyítékaira” alapozzák.

Óriási nyomorban él Bizonia lakossága

BERLIN. (Agerpress). A bizóniai szakszervezeti szövetség gazdasági kutató intézete által a közelmúltban közölt adatokból kitűnik, hogy 4,600.000 német családnak az angol és amerikai megszállás övezetében nem áll módjában, hogy élelmiszert

vagy más elsőrendű közszükségleti cikket vásároljon. A gazdasági kutató intézet kénytelen volt elismerni, hogy a nyugatnémetországi munkások reálbére 40 százalékkal csökkent 1946 évvel szemben és hogy a lakosság kétharmad része Bizoniában a legnagyobb nyomorban él.

24 órás általános tiltakozó sztrájk Olaszországban

RÓMA. (Agerpress). Szerdán 24 órás általános sztrájkot proklamáltak a dolgozók egész Olaszországban, annak kifejezésére, hogy szolidaritás a mezőgazdasági munkások

sztrájkjával és tiltakozásul amiatt, hogy a birtokosok megszakították a tárgyalásokat a dolgozó földművesekkel. Ezen a hatalmas méretű sztrájk

kon két és félmillió munkás vett részt. Egész Olaszországban nap minden vannak a tüntetések és szimpátiatüntetéseket a sztrájkot folytató mezőgazdasági munkások iránt.

Megkezdtek a bolgár terrorista összeesküvők perének tárgyalását

SZÓFIA. (Agerpress). A nevropoli törvényszék szerdán kezdte meg a görögországi monarcho-fasiszta kém-szervezet által irányított bolgár kém- és terrorstabsbanda perének tárgyalását.

Az előzetes vizsgálat megállapította, hogy a kémbandának az volt a feladata, hogy titkos szervezetet létesítsen a Hazafias Front ellen. A banda tagjai utasítást kaptak arra is, hogy merényleteket kövessenek el a Bolgár Népköztársaság politikai vezetői ellen.

A kémbanda legtöbb tagja csempészéssel és foglalkozott és Petkov, volt ellenzéki pártjának volt tagja.

Mint ismeretes, a Petkov-csoport titkos szervezetét a bolgár milícia a múlt év novemberében leplezte le. A milícia és a banditák közötti összecsapás alkalmával a banda néhány tagjának sikerült a határon

átszöknie Görögországba. Az elfogott terroristáknál angol és görög gyártmányú fegyvereket találtak.

Letartóztatták azokat a személyeket is, akik menedéket nyújtottak a banditáknak.

A négy külügyminiszter titkos ülése

PARIS. (Agerpress) A Tass hírszolgálat rendkívüli levelezője jelenti a Külügyminiszterek Tanácsának üléséről:

A Szovjetunió, az USA, Nagybritánia és Franciaország külügyminiszterei csütörtökön titkos ülésen vettek

részt, amelyen az előző napokon tárgyalt Németországgal és Ausztriával kapcsolatos kérdéseket vitatták meg. A legközelebbi ülést vasárnap, június 19-én tartják Párisban a külügyminiszterek.

Nagymennyiségű hadianyagot veszítettek a monarcho-fasiszták

A görög demokrata néphadsereg csapatai elpusztították a Haopista repülőter berendezéseit

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Agerpress). Az Ellas Press jelenti: Június 13-áról 14-ére hajló éjszaka a monarcho-fasiszták támadást hajtottak végre a demokrata kadsereg által elfoglalt tartott Antraka és Ailia-Hasia magaslatok ellen. A támadást visszaverték, majd a demokrata néphadsereg csapatai ellentámadásba mentek át és visszaverték az ellenséget állásába. A monarcho-fasiszták 350 embert és nagymennyiségű hadianyagot veszítettek.

A demokrata hadsereg csapatai benyomultak Haopista repülőterére, ott levégőbe röpítették a berende-

zéseket, elpusztítva a benzin és hadianyagraktárakat.

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Agerpress). Június 12-én Pireusz mellett, a pergamai kikötőben amerikai ha-

jók nagy mennyiségű fojtógáz fejlesztéséhez szükséges vegyi anyagot szállítottak partra. A rakodás idején Perma és Pireusz között szünetelt a forgalom.

A katonai könyvecskék láttamozásának sorrendje

A katonai könyvecskék láttamozása Aradmegyében folytatódik és a bizottság július 3, 4 és 5-én a világosi községében működik. Július 3-án Világos, Pankota és Szőlős, 4-én Kovaszinc, Kuvin és Galsa, 5-én pedig Muszka, Magyarad és Horia községek lakói tartoznak jelentkezni. Július 7-én

Soborsinban dolgozik a bizottság, ahol Soborsin, Cuias, Halalis, Parnesti, Tomesti, Toc, Troias, Vinesti, Tót-várad, Lupesti, Stejar, Julita, Rata, Mocioni, Petris, Corbesti, C. A. C. Rosia Noua és Obarsia községek lakói láttamoztatják katonai könyvecskéiket.

Rádióműsor

HÉTFŐ, JÚNIUS 20.

BUKAREST. I. — 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemezek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: Hanglemezek. — 12.30: A dolgozók harcaiból. — 13.07: Weber nyitányok. — 13.25: Zenekar. — 14.30: Hírek. — 14.45: Beethoven zenéjéből. — 15: Film-muzsika. — 18: Előadás Chopin muzsikájáról. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Színház előadás. Szünetben hírek és sportjelentések. — 22: Hírek. — 22.30: Zongora. — 23: Változatos könnyű zene.

BUKAREST II. — 13: Hanglemezek. — 14: Ének. — 14.20: Könnyű zene. — 19.30: Orosz muzsika. — 20.40: Hanglemezek. — 21.30: Változatos könnyű orosz muzsika. — 22.15: Akkordeon zene. — 22.30: Ének. — 22.45: Hanglemezek.

BUDAPEST I. — 6.30: Hanglemezek. — 7: Hírek. — 7.45: Előadás. — 8: Magyar nóták. — 11.30: Hanglemezek. — 11.45: Elbeszélés. — 12.15: A házgyűjtés. — 13: A postások filharmonikus zenekara. — 14.15: Könnyű zene. — 15: Asszonyok rovata. — 15.30: Román és szlovák népdalok. — 16.40: Marxista-leninista negyedóra. — 17.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.15: Dalnegyedóra. — 18.30: Csehov vígjáték. — 18.50: Hanglemezek. — 19: „Szív küldi”. — 19.30: Falurádió. — 20.50: Magyar muzsika. — 22.20: Operett-részletek. — 23.20: Zenekari művek.

BUDAPEST II. — 7.20: Mit főzünk. — 7.30: Szovjet hanglemezek. — 8.10: Heti zenés kalendárium. — 9: Szórakoztató zene. — 10.15: Offenbach műveiből. — 14.30: Irodalmi művek. — 15: Ének. — 15.30: Zongora. — 16: Séta a rádióban. — 16.45: Előadás. — 17: Táncczene. — 18: A rádió iskolája. — 18.30: Könnyű dallamok. — 19.20: Rádiózenekar. — 21.05: „Szív küldi”. — 22.05: Magyar nóták.

Kedd, június 21

BUKAREST I. (): Hírek. — 6.15: Zene és Torna. — 6.30: Hanglemezek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scanteia vezércikke. — 7.40: Hanglemezek. — 12.30 Hírek. — 12.40: Kívánsághangverseny. — 13.07: Ionel Dinicu zenekara. Közben: 13.25: Sajtószemle. — 14: Tudományos szemle. — 14.30: Hírek. — 14.45 Román táncok. — 15: Hanglemezek. — 18: Hanglemezek. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30 Közvetítés a vidéki kultúrotthonoknak. — 20.20: Rádiógyetem. — 20.30: Gordonka. — 20.45: Kis zenei enciklopédia. — 21: Szovjet zenekarok hangversenye. — 22 Hírek. — 22.30: Beethoven szonátáiból. — 22.55: Változatos zene.

BUKAREST II. — 13: A zongorazene kiváló művei. — 13.35: Zene. — 14: Kettős zongora hangverseny. — 14.45: Klasszikus tuncok. — 20: Verdi: „Aida” című operája, hanglemezek. — 22.45: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 7.30: Szórakoztató zene. — 11.30: Új lemezek. — 12.15: Szalonzenekar. — 13: Hanglemezek. — 15.30: Szórakoztató zene. — 17.10: Szovjet napok — szovjet emberek. — 19: „Szív küldi”. — 19.30: Falurádió. — 20.50: Hanglemezek. — 22.20: Dvorák emlékhangverseny közvetítés Prágából. — 23.30: Táncczene.

Típ. „GUTENBERG”.